

臺南大學 106-2

國文講義

授課教師：林淑怡

第一講主題：聊齋誌異

【導論】

《聊齋誌異》是蒲松齡的著作，全書四百多篇，內容十分廣泛，多談狐、仙、鬼、妖等，為短篇小說、奇談、寓言和神怪故事之合集。「聊齋」是蒲松齡的書齋名（「聊」乃「寄託」之意），「誌異」即記述異聞，此書非作於一時一地。作者大約三十歲之前開始動筆，四十歲時初具規模，並寫了作為序言的《聊齋自誌》，以後不斷增補，直到六十八歲還續寫新篇。蒲松齡運用其文筆及非凡的想像，透過神怪故事來反映人間生活，不僅對於社會不公的現象及科舉制度有所批判，也提出個人的道德觀。

其故事來源有三，一為友人提供；二為親身經歷；三是從喜愛的小說中取材，並加以改編。至於其內容題材則有歌頌愛情、揭露社會黑暗面、暴露科舉的弊端、諷諭世情及異聞筆記幾種。《聊齋誌異》在寫作上，將神話與現實融合，富有浪漫色彩，其精妙的語言及藝術成就，更是使得本部巨著能廣為流傳，歷久不衰。

【課文】畫皮

太原王生，早行，遇一女郎，抱襖獨奔，甚艱於步。急走趁之，乃二八姝麗。心相愛樂，問：「何夙夜踽踽獨行？」女曰：「行道之人，不能解愁憂，何勞相問。」生曰：「卿何愁憂？或可效力，不辭也。」女黯然曰：「父母貪賂，鬻妾朱門。嫡妒甚，朝詈而夕楚辱之，所弗堪也，將遠遁耳。」問：「何之？」曰：「在亡之人，烏有定所。」生言：「敝廬不遠，即煩枉顧。」女喜，從之。生代攜襖物，導與同歸。

女顧室無人，問：「君何無家口？」答云：「齋耳。」女曰：「此所良佳。如憐妾而活之，須秘密，勿洩。」生諾之。乃與寢合。使匿密室，過數日而人不知也。生微告妻。妻陳，疑為大家媵妾，勸遣之，生不聽。

偶適市，遇一道士，顧生而愕。問：「何所遇？」答言：「無之。」道士曰：「君身邪氣縈繞，何言無？」生又力白。道士乃去，曰：「惑哉！世固有死將臨

而不悟者！」生以其言異，頗疑女。轉思明明麗人，何至為妖，意道士借魘襪以獵食者。

無何，至齋門，門內杜不得入，心疑所作，乃逾墘垣，則室門已閉。躡迹而窗窺之，見一獰鬼，面翠色，齒巉巉如鋸，鋪人皮於榻上，執彩筆而繪之。已而擲筆，舉皮如振衣狀，披於身，遂化為女子。睹此狀，大懼，獸伏而出。急追道士，不知所往。遍迹之，遇於野，長跪乞救，請遣除之。道士曰：「此物亦良苦，甫能覓代者，予亦不忍傷其生。」乃以蠅拂授生，令掛寢門。臨別，約會於青帝廟。

生歸，不敢入齋，乃寢內室，懸拂焉。一更許，聞門外戢戢有聲，自不敢窺，使妻窺之。但見女子來，望拂子不敢進，立而切齒，良久乃去。少時，復來，罵曰：「道士嚇我，終不然，寧入口而吐之耶！」取拂碎之，壞寢門而入，徑登生床，裂生腹，掬生心而去。妻號。婢入燭之，生已死，腔血狼藉。陳駭涕不敢聲。

明日，使弟二郎奔告道士。道士怒曰：「我固憐之，鬼子乃敢爾！」即從生弟來。女子已失所在。既而仰首四望，曰：「幸遁未遠。」問：「南院誰家？」二郎曰：「小生所舍也。」道士曰：「現在君所。」二郎愕然，以為未有。道士問曰：「曾否有不識者一人來？」答曰：「僕早赴青帝廟，良不知，當歸問之。」去，少頃而返，曰：「果有之，晨間一嫗來，欲傭為僕家操作，室人止之，尚在也。」道士曰：「即是物矣。」遂與俱往。仗木劍立庭心，呼曰：「孽魅！償我拂子來！」嫗在室，惶遽無色，出門欲遁，道士逐擊之。嫗仆，人皮剝然而脫，

化為厲鬼，臥嗥如豬。道士以木劍梟其首。身變作濃煙，匝地作堆。道士出一葫蘆，拔其塞，置煙中，颯颯然如口吸氣，瞬息煙盡。道士塞口入囊。共視人皮，眉目手足，無不備具。道士卷之，如卷畫軸聲，亦囊之，乃別欲去。

陳氏拜迎於門，哭求回生之法。道士謝不能。陳益悲，伏地不起。道士沉思曰：「我術淺，誠不能起死。我指一人或能之。」問：「何人？」曰：「市上有瘋者，時臥糞土中，試叩而哀之。倘狂辱夫人，夫人勿怒也。」二郎亦習知之，乃別道士，與嫂俱往。見乞人顛歌道上，鼻涕三尺，穢不可近。陳膝行而前。乞人笑曰：「佳人愛我乎？」陳告以故。又大笑曰：「人盡夫也，活之何為！」陳固哀之。乃曰：「異哉！人死而乞活於我，我閻羅耶？」怒以杖擊陳，陳忍痛受之。市人漸集如堵。乞人咯痰唾盈把，舉向陳吻曰：「食之！」陳紅漲於面，有難色；既思道士之囑，遂強啖焉。覺入喉中，硬如團絮，格格而下，停結胸間。乞人大笑曰：「佳人愛我哉！」遂起，行已不顧。尾之，入於廟中。迫而求之，不知所在，前後冥搜，殊無端兆，慚恨而歸。

既悼夫亡之慘，又悔食唾之羞，俯仰哀啼，但願即死。方欲展血斂屍，家人佇望，無敢近者。陳抱屍收腸，且理且哭。哭極聲嘶，頓欲嘔，覺鬲中結物，突奔而出，不及回首，已落腔中。驚而視之，乃人心也，在腔中突突猶躍，熱氣騰蒸如煙然。大異之。急以兩手合腔，極力抱擠。少懈，則氣氤氳自縫中出，乃裂繒帛急束之。以手撫屍，漸溫，覆以衾裯。中夜啟視，有鼻息矣。天明，竟活。為言：「恍惚若夢，但覺腹隱痛耳。」視破處，痂結如錢，尋愈。

異史氏曰：「愚哉世人！明明妖也而以為美。迷哉愚人！明明忠也而以為

妄。然愛人之色而漁之，妻亦將食人之唾而甘之矣。天道好還，但愚而迷者不悟耳。哀哉！」

【作者】

蒲松齡（1640—1715），字留仙，號柳泉居士，山東淄川（今淄博市）蒲家莊人。他生長在書香繼世的家庭，自幼跟隨父親讀書，聰明好學，十九歲參加縣、府、道三級進學考試，以三個第一名考取秀才。但僅此一次，以後到省城濟南去考舉人，多次都未考取，直到七十多歲才依例成為「歲貢生」，幾年後就去世了，所以一生懷才不遇。

蒲家雖幾代人讀書，卻沒有取得顯赫的功名富貴，到蒲松齡時，家境已很艱難。他考運不佳，做官無望，只好靠教書維持一家人生計。大約從二十四、五歲起就在官紳人家坐館教書，七十歲才撤館回家終老。

在他三十歲時，曾應同鄉進士孫蕙的邀請，到江蘇寶應為這位知縣做了一年幕賓（即祕書）。這是他一生中惟一的遠遊。時間雖不很長，卻得以熟悉江南的風光和習俗，了解官府衙門的內情；由於孫蕙蓄養歌舞伎，蒲松齡也得以接觸思想比較開放的青年女性。凡此種種，對他創作《聊齋》，塑造大膽追求愛情的花妖狐魅形象大有裨益。

【延伸閱讀】

1. 清代人記載一則傳聞：蒲松齡為創作《聊齋》，在路邊鋪上蓆墊，備好煙茶，央請過路人為他講奇聞異事，長達二十餘寒暑。不過，經過研究，這對以教書糊口的蒲松齡來說雖不可能，但很能反映其廣泛搜集民間傳說的精神，這也正是《聊齋》創作的重要基礎。

2. 司馬遷的《史記》多於各篇傳記之後對人物有所評論，名為「太史公曰」。《聊齋》仿此形式，一百九十多篇之末有「異史氏曰」，約佔全書篇數的五分之二。

3. 相關評論：

※郭沫若：寫鬼寫妖高人一等，刺貪刺虐入骨三分。

※魯迅在：「描寫委曲，敘次井然，用傳奇法，而以志怪，變幻之狀，如在目前」；又說：「使花妖狐魅，皆具人情，和易可親，忘為異類」。

4. 參考網站：蒲松齡與聊齋誌異 <http://www.chiculture.net/0422/html/index.html>

「聊齋誌異」習作

壹、如果你是課文中的陳氏，你會救你的丈夫王生嗎？為什麼？

貳、如果你要向朋友推薦《聊齋誌異》這本書，你會怎麼介紹，才能引起對方的興趣呢？請將你的說詞寫下來。

第二講主題：中國神話選

【導論】

神話源於原始社會時期，人類通過推理和想像對自然現象作出解釋，也是人們藉助於幻想企圖征服自然的表現。因此在神話中，可看出祖先們的智慧 and 各種美好的願望，而這也代表了此民族在遠古時期的共同思考模式與時代社會意識。

神話既是原始初民在社會意識形態自然發展的結晶，其內容當然較為多元，許多故事不但流傳至今，也影響了文學的發展。

【盤古神話】

第一則

天地混沌如雞子，盤古生其中。萬八千歲，天地開闢，陽清為天，陰濁為地，盤古在其中。一日九變，神於天，聖於地，天日高一丈，地日厚一丈，盤古日長一丈，如此萬八千歲，天數極高，地數極深，盤古極長。後乃有三皇。

※出處：《藝文類聚》引《三五歷記》。

第二則

首生盤古，垂死化身。氣成風雲，聲為雷霆，左眼為日，右眼為月，四肢五體為四極五嶽，血液為江河，筋脈為地里，肌肉為田土，髮髭為星辰，皮毛為草木，齒骨為金石，精髓為珠玉，汗流為雨澤，身之諸蟲，因風所感，化為黎甦。

※出處：《釋史》引《五運歷年紀》。

※記錄者：徐整，三國東吳人，生卒年不詳，曾任東吳的太常卿。著有《三五歷記》及《五運歷年紀》，是現存最早記載盤古開天傳說的著作，然兩書均已亡佚。

【女媧神話】

第一則

往古之時，四極廢，九州裂；天不兼覆，地不周載。火熾焱而不滅，水浩洋

而不息；猛獸食顛民，鷙鳥攫老弱。於是女媧鍊五色石以補蒼天，斷鼇足以立四極，殺黑龍以濟冀州，積蘆灰以止淫水。蒼天補，四極正；淫水涸，冀州平；狡蟲死，顛民生。

※出處：《淮南子》

※記錄者：劉安，生於西元前 179，卒於西元前 122 年，漢高祖劉邦之孫，淮南厲王劉長之子。他才思敏捷，好讀書鼓琴，是西漢知名的思想家、文學家。劉安推崇「無為而治」的道家學說，與漢武帝推行的「罷黜百家、獨尊儒術」的統治思想南轅北轍。漢武帝元狩元年（西元前 122 年），武帝以劉安「陰結賓客，拊循百姓，為叛逆事」等罪名派兵進入淮南，劉安被迫自殺。《淮南子》又名《淮南鴻烈》，是劉安及其門客仿秦呂不韋著《呂氏春秋》，集體撰寫的一部著作。原書內篇二十一卷，外篇三十三卷，至今存世的只有內篇。全書的思想內容近於道家，同時夾雜先秦各家的學說，內容包羅萬象，可說是西漢時期的一部社會百科全書。

第二則

俗說天地開闢，未有人民，女媧搏黃土作人。劇務，力不暇供，乃引繩紆於泥中，舉以為人。故富貴者，黃土人；貧賤者，紆人也。

※出處：《太平御覽》引《風俗通義》。

※記錄者：應劭，字仲遠，東漢汝南郡南頓縣（今河南省周口市項城）人。約生於西元 153 年，卒於西元 196 年；少年時專心好學，博覽多聞。靈帝時舉孝廉。靈帝中平六年（西元 189 年）任泰山郡太守，獻帝初平二年（西元 191 年）大破黃巾三十萬眾。後依袁紹，卒於鄴縣。應劭平生著作，現存《漢官儀》與《風俗通義》。《風俗通義》，簡稱《風俗通》。原書二十三卷，現存十卷，附錄一卷。該書記錄了大量的神話異聞，是研究古代風俗和鬼神崇拜的重要文獻。

【夸父神話】

夸父與日逐走，入日。渴，欲得飲，飲於河、渭。河、渭不足，北飲大澤。未至，道渴而死。棄其杖，化為鄧林。

※出處：《山海經》。《山海經》共十八卷，「經」是經歷的意思，非經典，大約成書於戰國時期，秦、漢間又有增補，故非一時一地一人之作，前五卷為山經，後為海經。內容涉及神話、地理、天文等，是保存中國古代神話最豐富的一部典籍。

【延伸閱讀】

※盤古神話：

- 1.《五運歷年紀》：盤古之君，龍首蛇身，噓為風雨，吹為雷電，開目為晝，閉目為夜。
- 2.《山海經》：西北海之外，赤水之北，有章尾山。有神，人面蛇身而赤，直目正乘，其瞑乃晦，其視乃明，不食不寢不息，風雨是謁。是燭九陰，是燭龍。
- 3.《搜神記》：高辛氏，有老婦人，居於王宮，得耳疾，歷時，醫為挑治，出頂蟲，大如繭。婦人去，後置以瓠籬，覆之以盤，俄爾頂蟲乃化為犬。其文五色。因名盤瓠，遂畜之。時戎吳強盛，數侵邊境，遣將征討，不能擒勝。乃募天下有能得戎吳將軍首者，贈金千斤，封邑萬戶，又賜以少女。後盤瓠銜得一頭，將造王闕。王診視之，即是戎吳。為之奈何？群臣皆曰：「盤瓠是畜，不可官秩，又不可妻。雖有功，無施也。」少女聞之，啟王曰：「大王既以我許天下矣。盤瓠銜首而來，為國除害，此天命使然，豈狗之智力哉。王者重言，伯者重信，不可以女子微軀，而負明約於天下，國之禍也。」王懼而從之。令少女從盤瓠，盤瓠將女上南山，草木茂盛，無人行跡。於是女解去衣裳，為僕豎之結，著獨力之衣，隨盤瓠升山，入谷，止於石室之中。王悲思之，遣往視覓，天輒風雨，嶺震，雲晦，往者莫至。蓋經三年，產六男，六女。盤瓠死，後自相配偶，因為夫婦。織績木皮，染以草實。好五色衣服，裁制皆有尾形，後母歸，以語王，王遣使迎諸男女，天不復兩。衣服褊褊，言語侏(人)離，飲食蹲踞，好山惡都。王順其意，賜以名山，廣澤，號曰蠻夷。蠻夷者，外癡內黠，安土重舊，以其受異氣於天命，故待以不常之律。田作，賈販，無關繻，符傳，租稅之賦。有邑，君長皆賜印綬。冠用獺皮，取其遊食於水。今即梁漢、巴蜀、武陵、長沙、廬江郡夷是也。用糝，雜魚肉，叩槽而號，以祭盤瓠，其俗至今。故世稱「赤髀，橫裙，盤瓠子孫。」
- 4.桂西民間流傳的《盤古開天闢地歌》：盤古開天地，造山坡河流，劃洲來住人，造海來蓄水。盤古開天地，分山地平原，開闢三岔路，四處有路通。盤古開天地，造日月星辰，因為有盤古，人才得光明。

※女媧神話：

- 1.女媧的名字最早見於《楚辭·天問》：「女媧有體，孰制匠之？」在今天殘留的漢代石刻畫像和磚畫以及古代的文字記載，都可以看到女媧是人面蛇身的樣子。
- 2.《山海經》：有神十人，名曰女媧之腸，化為神。
- 3.王充《論衡》：「儒書言：共工與顓頊爭為天子不勝，怒而觸不周之山，使天柱折，地維絕。女媧銷煉五色石以補蒼天，斷鯀足以立四極。天不足西北，故日月移焉；地不足東南，故百川注焉。」

※夸父神話：

- 1.《山海經》：大荒之中，有山名曰成都載天。有人珥兩黃蛇，把兩黃蛇，名曰夸父。后土生信，信生夸父。夸父不量力，欲追日景，逮之於禺谷。捋飲河而不足也，將走大澤，未至，死于此。應龍已殺蚩尤，又殺夸父，乃去南方處之，故南方多雨。
- 2.陶淵明〈讀山海經〉：夸父誕宏志，乃與日競走；俱至虞淵下，似若無勝負。神力既殊妙，傾河焉足有！餘跡寄鄧林，功竟在身後。

中國神話選習作

盤古神話與女媧神話中均有提及人類起源，但內容迥異，由此可見，不同地區的初民對於人類起源的想像便會不同，如果你是原始初民，你所屬的部落又會如何構思人類起源神話呢？請創作一則全新的人類起源神話。

第三講主題：現代詩

【導論】

現代詩，又稱新詩、白話詩、自由詩。名為「現代」，即相對於「古典」而言；名為「新」，即相對於「舊」而言；名為白話詩、自由詩，因新詩主張要以口語、白話來創作，且不拘泥於形式，不似古典詩有固定句型或嚴整格律，亦不似古典詩以抒情為大宗。其體式自由多變，其內涵包蘊萬有，發展八十年，家數、流派及風格皆頗可觀。

第一本新詩集是胡適的《嘗試集》，他曾言：「嘗試成功自古無，放翁這話未必是，我今為下一轉語，自古成功在嘗試。」雖然集中的新詩充滿試驗性質，並不成熟，但在歷史上仍有其意義。

【現代詩選 1】鄭愁予〈錯誤〉

我打江南走過

那等在季節裏的容顏如蓮花的開落

東風不來，三月的柳絮不飛

你底心如小小寂寞的城

恰若青石的街道向晚

跫音不響，三月的春帷不揭

你底心是小小的窗扉緊掩

我達達的馬蹄是美麗的錯誤

我不是歸人，是個過客……

※作者介紹

鄭愁予，本名鄭文韜，出生於西元 1933 年，是臺灣現代詩詩人。前期擅長抒情詩，意象準確，聲韻華美，有飄逸而含蓄的韻致，富浪漫情調。後期對生命的體悟較深沉，隱含一種不經意的禪趣，舉凡書齋的小見聞、無常的生命觀、知性哲思、感性情懷，都能隨意揮灑，入於化境。有浪子詩人（余光中稱之）、中國的中國詩人（楊牧稱之）、謫仙（痲弦稱之）之稱。

※寫作意象

以母親為摹寫對象，在中日抗戰時，鄭愁予擔任國民政府軍官的父親因為戰地不斷轉移，不斷遷居，江南到江北，江北到江南。其母親每日倚著門窗盼望父親歸來，整愁予巧妙的將這種生活情境融入詩中。

【現代詩選 2】席慕蓉〈一棵開花的樹〉

如何讓你遇見我 在我最美麗的時刻 為這

我已在佛前 求了五百年 求祂讓我們結一段塵緣

佛於是把我化做一棵樹 長在你必經的路旁

陽光下慎重地開滿了花 朵朵都是我前世的盼望

當你走近 請你細聽 那顫抖的葉是我等待的熱情

而當你終於無視地走過 在你身後落了一地的

朋友啊 那不是花瓣 是我凋零的心

※作者介紹

席慕容，1943 年出生於四川，成長於臺灣，父母皆為來自內蒙古的蒙古族，蒙古語名為穆倫·席連勃，而「慕容」是「穆倫」的諧譯。早期詩風輕柔飄逸，多寫青春情事，深得青少年喜愛。後期詩風轉趨豪情勁健，眼界、題材都因常回蒙古，而更為開闊。

※寫作意象

作者借用佛教累世因緣的觀念，設計特殊的情節，表達少女追求愛情的殷切。此詩道盡年少的心靈無不期望在自己最美麗的時候，遇見自己心儀的對象，寫來頗能引起讀者的共鳴。

【現代詩選 3】余光中〈母難日三題之一 今生今世〉

我最忘情的哭聲有兩次

一次， 在我生命的開始

一次，在你生命的告終

第一次，我不會記得，是聽你說的

第二次，你不曉得，我說也沒用

但兩次哭聲的中間啊

有無窮無盡的笑聲

一遍一遍又一遍

回盪了整整三十年

你都曉得，我都記得

〈母難日三題之二 矛盾世界〉

快樂的世界啊

當初我們見面

你迎我以微笑

而我答你以大哭

驚天，動地

悲哀的世界啊

最後我們分手

我送你以大哭

而你答我以無言

關天，閉地

矛盾的世界啊

不論初見或永別

我總是對你以大哭

哭世界始於你一笑

而幸福終於你閉目

〈母難日三題之三 天國地府〉

每年到母難日

總握著電話筒

很想撥一個電話

給久別的母親

只為了再聽一次

一次也好

催眠的磁性母音

但是她住的地方

不知是什麼號碼

何況她已經睡了

不能接我的電話

「這裡是長途臺

究竟你要

接哪一個國家？」

我該怎麼回答呢

天國，是什麼字頭

地府，有多少區號

那不耐的接線生

卡撻把線路切斷

留給我手裡一截

算是電線呢還是

若斷若連的臍帶

就算真的接通了

又能夠說些什麼

「這世界從你走後

變得已不能指認

唯一不變的只有

對你永久的感恩」

※作者介紹

余光中，1928 年出生，台灣大學外文系畢業，美國愛荷華大學藝術碩士。曾任國立中山大學文學院院長、香港中文大學聯合書院中文系系主任、美國西密西根州立大學英文系副教授。著有新詩、散文、評論、翻譯、編輯等凡五十餘種，除了創作外，更關心青年們對固有文化的認識、自我創作的能力。

※寫作意象

作者以母親作為主體對象，在自己生日這日，也是母親受難的日子，感念著母親。

【現代詩選 4】呂嘉紋〈串燒〉

。胃口合綜的成串
蔥蒜的辣
橄欖的苦澀
蜂糖的甜蜜
檸檬的酸溜
是長成

※作者介紹

呂嘉紋，出生於西元 1971 年，臺灣臺東人，是 1999 年全國最年輕的師鐸獎得主。作者喜歡創作童詩，也鼓勵別人寫詩，是個充滿教學熱忱及創意的文學播種者。

2. 呂嘉紋部落格 <http://tw.myblog.yahoo.com/wumwum.tw/profile>

3. 新詩的發展歷經了下面幾個階段：

一、白話詩的自由抒寫——胡適、劉半農、冰心

一九一八年元月，新青年第四卷第一號刊載了文學史上第一批「真正白話」的新詩：胡適、沈尹默、劉半農三人共發表九首詩作；其中第一首是胡適的鴿子。

在新詩發展史上，鴿子有其獨特的地位，但純以「現代詩」的標準來看，這首詩非但不全然白話，詩歌技巧也不夠成熟。

胡適領軍的「嘗試時期」，主要是為了打破古典詩的「格律」，用白話語體寫作，因此詩作往往不夠精鍊，梁實秋便直言：「新詩運動最早的幾年，大家注重的是『白話』，不是『詩』。」（新詩的格調及其他）。然而在此一時期中仍有佳作，如冰心的詩就頗具特色。

牆角的花！

你孤芳自賞時，

天地便小了。（春水之三三）

冰心是新文學界最早的女作家，早年讀泰戈爾漂鳥集而仿其筆調寫了許多「小詩」。「小詩」顧名思義，不過三五行之間，呈現的也是詩人心中片段的感慨。冰心的小詩語言簡潔流暢、淺白易懂，也同樣在抒情中蘊含了豐富的人生哲理。

二、新月派的浪漫抒情——聞一多、徐志摩、馮至

「新月」一詞，源於印度詩人泰戈爾的詩集新月集。新月派詩人以徐志摩、聞一多為代表，他們大多接受過國外教育，也深受美英文學的影響。新月派詩人取法英詩，建立新的「詩歌格律」，追求音韻上的美感，試圖為白話詩開闢一條新的途徑。

這是一溝絕望的死水，
清風吹不起半點漪漣。
不如多扔些破銅爛鐵，
所幸潑你的剩菜殘羹。

也許銅的要綠成翡翠，
鐵罐上鏽出幾瓣桃花，
再讓油膩織一層羅綺，
黴菌給他蒸出些雲霞。

讓死水醉成一溝綠酒，
飄滿了珍珠似的白沫；
小珠笑一聲變成大珠，
又被偷酒的花蚊咬破。

那麼一溝絕望的死水，
也就誇得上幾分鮮明。
如果青蛙耐不住寂寞，

又算死水叫出了歌聲。

這是一溝絕望的死水，
這裡斷不是美的所在，
不如讓給醜惡來開墾，
看他造出個什麼世界。 （死水）

聞一多的死水是新詩格律化的代表作。從形式上來看，這是一首「整齊」的詩：每句九字，每節四句。

內在節奏高度的一致，加上偶數句押韻、每節一韻的音響效果，尤其最後一節「這是一溝絕望的死水」，帶起了整首詩的主旋律，音樂性十足。在構圖上，醜惡儘管醜惡，卻也色彩斑斕；在意涵上，這更是一首沉痛的諷刺詩：「死水」象徵著腐敗的世局，詩人無力回天的心焦，在尖銳的文字中顯得更為絕望。

三、現代派的含蓄朦朧——戴望舒、卞之琳

「格律詩」之後，「橫的移植」成為許多詩人努力的方向。李金髮、戴望舒等人，受到法國象徵主義的影響，強調透過詩的意象暗示，醞釀出朦朧的詩意。比起之前的詩人，他們著重於更含蓄的寫法，作品的意涵也更表現出歧義性與不確定性。二零年代末期，戴望舒等人創編的現代月刊，象徵派也就逐漸演變為「現代派」。

李金髮人稱「詩怪」，是新詩史上第一個象徵主義者。他的詩枯澀貧瘠，並不算是成功的象徵詩；但是正因為李金髮前衛的實驗，中國詩壇才能往現代化更邁一步。戴望舒也曾留學法國，與李金髮有很深厚的情誼，詩風互相影響，但是在技巧上顯然更為圓熟。

如果我能把心托在掌上
像紅紅的草莓
托在厚厚的綠葉上
那麼，你就會一目了然
你就會說
哦，多麼可愛的紅潤
可是，如果我真的把心托在掌上
像紅紅的草莓
托在厚厚的綠葉上
那麼，定會被可惡的鳥啄破
我該怎麼說呢
該怎麼表達這裂心的痛苦？（掌上的心）

雷抒雁這首詩，是意象明朗、情感真摯的作品，一如詩句所言「把心托在掌上」，坦率而虔誠。反覆詠嘆著「草莓」般的心「多麼可愛的紅潤」。然而這樣「一目了然」的真心付出，能否得到珍視愛惜呢？詩中的「我」，明知「定會被可惡的鳥啄破」，明知必然有「裂心的痛苦」，仍是一往情深。相信很多人都在詩句中看見自己曾經受過的傷，以及曾經純潔無畏的心。

新詩的發展在來臺後（1949年後），又進入新的里程碑，其情況大致如下：

一、橫的移植——現代詩社：紀弦、鄭愁予

在臺灣，新文學運動雖然起步較晚，但自一九四九年以後，一批詩人由中國來臺，相較於對岸的沉寂，五零年代的臺灣詩壇反而更蓬勃發展。

早在一九二四年，臺灣本土作家張我軍便在五四運動影響之下，發表了臺灣第一首新詩沉寂，隔年出版亂都之戀——這是臺灣新文學史上第一本新詩集。其後，楊華、楊守愚、賴和等人也提筆創作，書寫日治時代的現實關懷，只是關懷的對象轉為反共與國難。與此同時，迥異於反共詩歌的純抒情詩也開始發展；此時臺灣詩壇對現代性的追求，甚至可視為一九四九年以前中國詩壇的延續。

紀弦、覃子豪、鐘鼎文是臺灣詩壇的三位元老。一九五三年紀弦創辦現代詩季刊，接著「現代派」成立，揭示「六大信條」，強調詩是「橫的移植，而非縱的繼承」，可說是延續了戰前戴舒望等人「現代派」的血緣。新詩又名「現代詩」，可見「現代派」影響詩壇極大。

你有一灣小小的水域，生薄霧於水湄
你有小小的姊妹港，嘗被春眠輕掩
我是驚蟄後第一個晴日，將你端詳
乃把結伴的流雲，作泊者的小帆疊起

小小的姊妹港，寄泊的人都沉醉
那時，我與一個小小的潮
是少女熱淚的盈滿
偎著所有的舵，攀著所有泊者的夢緣
那時，或將我感動，便禁不住把長錨徐徐下碇
(姊妹港)

鄭愁予也曾是「現代詩社」的大將，但是在現代派「橫的移植」中，他還保留著古典詩的韻味，呈現融古典於現代的浪漫情懷。這首小詩，字面上讀來是寫港灣，但是細究詩中幾個主要意象，便發現「姊妹港」其實指出的是戀人的雙眼，「是少女熱淚的盈滿」。「我」將自己擬成「驚蟄後第一個晴日，將你端詳」，是男子從高處凝望女子，因為美得不忍移去視線，便將「雲帆」收起，不再出海。全詩含蓄抒情，用字精準，構思巧妙，可說是一首可愛又動人的情詩。

二、縱的繼承——藍星詩社：覃子豪、余光中

承繼著徐志摩等「格律派」的抒情詩風，覃子豪、鐘鼎文、余光中等人發起「藍星詩社」。現代詩社強調「橫的移植」和詩的「知性、純粹」；而藍星詩社則主張「縱的繼承」與「抒情」的傳統；兩社之間頗有幾番論戰。

等你，在雨中，在造虹的雨中
蟬聲沉落，蛙聲升起
一池的紅蓮如火焰，在雨中

你來不來都一樣，竟感覺
每朵蓮都像你
尤其隔著黃昏，隔著這樣的細雨

永恆，剎那，剎那，永恆
等你，在時間之外
在時間之內，等你，在剎那，在永恆

如果你的手在我的手裡，此刻
如果你的清芬
在我的鼻孔，我會說，小情人

諾，這隻手應該採蓮，在吳宮
這隻手應該
搖一柄桂槳，在木蘭舟中

一顆星懸在科學館的飛簷
耳墜子一般地懸著
瑞士錶說都七點了。忽然你走來

步雨後的紅蓮，翩翩，你走來
像一首小令
從一則愛情的典故裡你走來

從姜白石的詞裡，有韻地，你走來 （等你，在雨中）

余光中這首詩，具體的呈現這位癡情男子的內心獨白與對伊人的種種想望。余光中的情詩一向十分婉約動人，而這首詩最大的特色更在於帶著古典的詩詞的韻致，完全體現了藍星詩社「縱的繼承」與「抒情傳說」。

三、創世紀的超現實風雲：洛夫、痲弦

與藍星詩社同時繼起的尚有張默、洛夫、痲弦所謂「鐵三角」領軍的「創世紀詩社」，成員以軍中詩人為重，對詩的看法初期與藍星的原則一致，但其後在新詩的實驗上做了更多的嘗試，形成另一種晦澀的詩風。

小時候
我喜歡用瓦片
在水面上

打飄飄
風摺疊著湖水
時間摺疊著臉
那天我在岸邊
奮力扔著石子
跟著飛出去的是一隻
灰色的掌

(童年)

洛夫人稱「詩魔」，頗致力於語言與意象的經營。由於軍人的身分以及早年離鄉的背景，他的詩作中也常見游子情懷。這首童年從小時候打水飄的遊戲寫起，由打飄飄產生的水面波紋，聯想到臉上的皺紋，將童年打飄飄的我，與如今蒼老的我連接，兩相對比，更有無奈與感傷。

四、笠詩社的本土風格—林亨泰、詹冰

「笠詩社」與其他三大詩社最大的不同，在於標榜本土詩社，以臺籍詩人為主流，以鄉土為關懷。笠詩社的精神是樸拙踏實，詩作風格大大衝擊了在語言與意象上著力鑽研的詩壇，也將新詩的發展推向了另一個可能。

門
被打開著的
神明
正廳
被打開著的
門

(農舍)

林亨泰這首農舍，很能表現笠詩社根植於鄉土的努力。雖然在詩形上刻意使用了立體的表现方式，但並不會落於俗套，反而簡潔明確地表現了臺灣農家常見的場景。詩中不用任何的修飾文字，但是農家形象、敬畏神明的謙卑以及家家雙門敞開的純樸，由客觀呈現的具體畫面，如實表現了農村的精神。

第四講主題：題辭與柬帖

【題辭】

題辭是以簡單的字句來表達頌揚、祝悼或戒勉之意，以精短為尚，少者一、二字，多者亦不過幾句話，大部分結言於四字之內。

題辭既以頌贊戒勉為主，推而演之，諒必出自古代頌讚銘箴體例。總而言之，頌讚以稱揚褒贊為主，而箴銘則兼具警戒和勉勵兩個層面，大抵而言，現今對題辭的需求，應該也不出以上的範疇，唯一的差別在文字的長短而已。

縱觀題辭的發展過程，應該是由先前的匾額、幛軸或贊，擴充到時下的錦旗、獎杯、鏡屏、紀念冊，甚至岩壁上，應用之廣泛，堪稱應用文書之冠。而且幾乎已經取代對聯的地位，當代喜慶喪弔應酬，尤多採用題辭，「壽」、「奠」、「祝」、「賀」，文辭雖嫌精簡，卻不失慶生輓死的用意，若是情誼深厚者，則見文采鋪陳，以抒情懷，舒捲自如，存乎一心，題辭之彈性，可見一斑。

題辭的對象，大抵不外乎人與事，現今人際關係複雜，題辭的運用也隨之多元化，呈現的方式不勝枚舉，一般可分為四類：

一、幛軸類：

大凡喜幛、喜軸、壽幛、輓幛、輓聯上的題字皆是，喜慶宜用紅綢或花緞，以剪裁成金紙字加以浮貼為佳，若是喪事則以藍色或綠色素綢，剪裁則以銀字浮現貼最為常見。

二、匾額類：

多見於在橫式或豎立的長方型木板的題字，通常懸掛在引人注目的要衝，藉以垂諸久遠。

三、題像類：

每見於紀念性的文集或刊物上。

四、冊頁類：

大約可區分為題在宣紙上或普通紀念冊上兩種，前者因須親筆為之，所以著重於書法表現上，每見於結婚或書畫攝影展覽的題辭，皆在典藏之用，後者多見於師長、學長學姊的題字，同學之間亦有之，大抵以留念為主。

五、其他：

書刊、著作、獎盃、獎牌、銀盾、錦旗、金飾、盤飾、壽屏、石刻等皆屬之；再者，應酬所用花籃、花圈或是盆花、盆栽等，亦見附有卡片或是繫上紅色緞帶，題上「賀」、「奠」字者。

※常用題辭整理：

主題	分類	題辭成語舉例
誕育	生男	天降石麟、弄璋誌喜、麟趾呈祥、熊夢徵祥、螽斯葉吉、雛鳳新聲、玉燕投懷
	生女	明珠入掌、弄瓦徵祥、輝增彩帔、小鳳新聲、祥徵階夢、掌上明珠、彩鳳新雛
婚嫁	訂婚	白首成約、締結良緣、文定之喜、文定厥祥、姻緣相配、鴛鴦璧合、緣訂三生
	結婚	鳳凰于飛、締結良緣、鸞鳳和鳴、花好月圓、佳偶天成、琴瑟和鳴、秦晉之好
	嫁女	妙選東床、桃灼呈祥、于歸之喜、宜室宜家、之子于歸、雀屏妙選
祝壽	男壽	松柏長青、南山並壽、天賜遐齡、萬壽無疆、星輝南極、德碩年高、天保九如
	女壽	慈竹長青、金萱不老、瑤池春永、萱堂日永、萱茂北堂、壽考宜家
	雙壽	福祿鴛鴦、壽域同登、金石同堅、雙星並耀、眉齊鴻案、椿萱並茂、弧帨齊輝
哀輓	男喪	老成凋謝、北斗星沉、福壽全歸、音容宛在、典型猶在、高風亮節、哲人其萎
	女喪	駕返瑤池、闔範長存、懿德長昭、慈雲歸岫、坤儀足式、瑤池赴召、音容宛在
	父母	風木之思、風木興悲
	師長	師表千古、風冷杏壇、教澤長存、桃李興悲、立雪神傷、馬帳空依、梁木其頽
	朋友	痛失知音、人琴俱亡、響絕牙琴、話冷雞窗
比責	兄弟	雁行失序
	子	西河之痛、抱痛西河
	作文	鞭辟入裡、妙筆生花、洛陽紙貴、生花妙筆、如椽巨筆、錦心繡口、含英咀華
	演講	辯才無礙、發揚正論、能言善道、立論精宏、懸河唾玉、議論風生、語驚四座
	書法	筆力萬鈞、筆走龍蛇、鐵畫銀鉤、力透紙背、凌雲健筆、秀麗遒勁、龍飛鳳舞
居家	音樂	餘音繞梁、黃鶯出谷、玉潤珠圓、陽春白雪
	運動	允文允武、龍騰虎躍、水上英雄、弘揚體育、矯首游龍、尚武精神、智勇兼全
	新居	美奐美輪、福地洞天、福地傑人、偉哉新居、雕梁畫棟、堂構更新、華堂煥彩
	遷居	孟母遺風、德必有鄰、德門仁里、地靈人傑、喬木鶯聲、里仁為美、高第鶯遷
	商店	大展鴻圖、駿業日新、駿業宏開、陶朱媲美、利濟民生、貨財廣殖、生財有道
開業	工廠	百工居肆、大業永昌、輪巧盡明、術有專精、工奪造化、工業建國、開物成務
	醫院	扁鵲復生、杏林之光、妙手回春、華佗再世、百病回春、懸壺濟世、仁心仁術
	飯店	賓至如歸、賓主盡歡、高賢蒞止、絡繹不絕、群賢畢至、近悅遠來、貴客盈門
	書局	名山事業、琳瑯滿目、功垂社教、斯文所賴、斯文在茲、坐擁百城
	教育	百年樹人、循循善誘、絃歌盈耳、桃李芬芳、洙泗高風、絃歌不輟、廣栽桃李、春風界
稱讚	政界	時雨、春風化雨、杏壇之光、鬢髮含巍峨、作育英才、春風廣被
	著作	民胞物與、明鏡高懸、一介不取、憂國憂民、功在桑梓、涓滴歸公、秦鏡高懸
	善舉	斐然成章、名山事業、大筆如椽、洛陽紙貴、一字千金、紙貴洛陽、生花妙筆
		民胞物與、樂善好施、人飢己飢、人溺己溺、仁民愛物、如解倒懸、視民如傷

題辭用字雖短捷，但表現的意義卻非常深刻，因此要想應酬得體，就必須在撰擬時注意下列各點：

一、取材務必要適當：

題辭必須要先認清對象，針對事件本質，撰擬適當句子，否則不但會鬧笑話，而且會讓接受者心裡感到不悅。

二、音韻務必要和協：

求真、求善、求美是處事應酬的不二法門，為了讀起來順口，久久繞梁，所以要一如對聯，協調平仄，也就是講究「平開仄合，仄起平收」，不過有時也適用「一三五不論」的原則。但基本上二、四兩字務必呼應，否則四字皆平聲，就沒有抑揚，音韻嫌軟；四字皆仄聲，字句又嫌急促，皆非絕妙好辭。

三、措辭務必要雅馴：

題辭贈人大都是高懸大雅之堂，所以措辭不可以鄙俚庸俗，以免貽笑大方；或標新立異，自創新辭，招惹物議。

四、行款務必要正確：

所謂行款係由上款、正文、下款三部份組成，與對聯寫法類似，唯題辭可以直書，亦可橫寫。寫作時，應留意：

1. 正文的字必須大於上下款的字。
2. 上款的「稱謂」和「敬詞」必須慎重：名勝古蹟或寺廟的匾額，通常不題上款，若是比賽的題辭，則冠上相較名稱即可，至若「敬詞」通常在稱謂下空一格書寫，不可不注意，茲表列常用者如後：

種類	用語	適用場合或身份
婚嫁喜慶	訂婚之喜、文定之喜	賀訂婚用
	結婚之喜、結婚誌慶、嘉禮誌慶	賀結婚用
	于歸之喜	賀嫁女用
	弄璋之喜、喜獲麟兒	賀生子用
	弄瓦之喜、喜獲掌珠	賀生女用
	○秩大慶、○秩晉○大慶	賀壽誕用
	○秩雙慶	賀夫婦雙壽
	開張誌慶、開幕誌慶、開業誌慶	賀開張或開業用
	喬遷之喜	賀遷居用
	新廈落成誌慶	賀落成用
	榮退紀念	退休用
喪悼	靈鑿、靈右、靈座	喪悼通用
	靈幛	悼女喪用
	千古、冥鑿	悼男喪用，不適用基督教徒
	仙逝	悼女喪用，不適用基督教徒
	生西	悼佛教徒用
	永生、安息	悼基督、天主教徒用

種類	用語	適用場合或身份
贈送著作	賜正、教正、誨正、斧正	對長輩用
	指正、雅正、郢正、惠正	對平輩用
	惠覽、惠閱	對晚輩用
贈紀念品	賜存	對長輩用
	惠存	對平輩用
	留念、存念、存玩	對晚輩用

3. 下款包括題贈人姓名、表敬詞：姓名同於一般書信體寄信者的寫法，唯通常署名必須冠姓，以示尊重。而表敬詞出現在題贈人姓名之下，通常是空一格，再書寫敬詞，常見表敬詞如後：

種類	用語	用法
慶賀	敬賀、謹賀、拜賀、鞠躬、同賀	通用
題贈	敬題、敬贈、題贈、持贈	前二者通用，後二者用於晚輩
喪悼	叩輓、拜輓、敬輓、泣輓、題輓	前二者用於長輩，敬輓、泣輓，用於平輩，題輓用於晚輩
	合十	悼佛教徒用

※行款舉例

○○先生千古
敬輓

音容宛在

○○診所開業誌慶
敬賀

仁心仁術

○○岳父大人六秩崇慶
婿○○○敬賀

寧康壽福

○府○氏姻母老儒人仙遊
姻晚○○○哀輓

池瑤返駕

○○先生六秩大慶
弟○○○拜祝

子甲開花

○母○太夫人八旬晉九萱慶
晚○○○敬祝

桃蟠獻果

華堂偕老
○○先生暨 德配○○夫人
七秩雙慶
鄉晚
○○○恭祝

八仙獻壽
○○○○吾兄八秩嵩慶
○○○恭祝

珠聯璧合
○○學長 新婚誌慶
○○小姐
弟
○○○謹賀

鳳卜歸昌
○○先生之女公子 于歸之喜
○○小姐
○○○恭祝

人傑地靈
○○公司大廈落成紀念
立法委員
○○○敬賀

美輪美奐
○○先生 新居落成誌慶
○○○○
同敬賀

喬遷之喜

里仁為美

恭祝

喬遷之喜

鶯遷喬木

敬賀

○○○同學畢業紀念

好學近智

友生
○○○題

○○○賢棣畢業紀念

青雲直上

小兄
○○○題贈

○○○吾師 誨正

受業 柳○○○
民國○○○年○○○月○○○日

印 敬陳

○○○董事長 賜正

職 ○○○
民國○○○年○○○月○○○日

印 敬陳

【柬帖】

「柬帖」亦稱「簡帖」，與便條及名片一樣，都是書信的變體。古時無紙，書寫工具用的

是竹帛，將文字刻在竹片上的叫做柬，寫在絹帛的就叫「帖」。古時禮制繁複，用於邀宴的「請柬」、用於餽贈的「禮帖」，都有一定的措辭，自成一格；今天則概稱為「柬帖」，泛指婚喪喜慶、交際應酬所用的簡短文書。

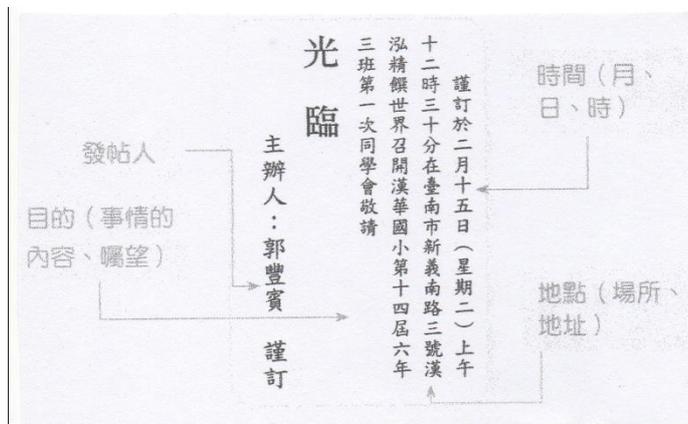
柬帖用途很廣，依性質而分，約可分成、婚嫁、慶賀、喪葬、普通應酬、送禮致謝共五類。由於日久年深，在應用文領域中自成一格，而與書信或便條有別。其特質有：

1. 格式比較固定。
2. 辭句文字很少變化。
3. 可大量印製寄發。

現今坊間常可看到現成的格式，只要選購應用即可。柬帖在應用文中非常講究格式與用語。依各類型及用途需要，必須敘明。有些已成為專用術語，不能任意杜撰，更不容互相錯用。

「柬帖」的內容格式通常包含四大部分：

- 1.時間：月、日、時。
- 2.地點：包含場所與地址。
- 3.目的：事情的內容、囑望。
- 4.發帖人具名。



柬帖的作法視種類不同而異 惟寫作時宜詳加注意下列各點：

一、格式不宜輕易更改：

柬帖格式為應用文中最固定的一種，最好不要標新立異，輕易更改 惟目前洋化日深，很多洋式柬帖被廣泛採用，例如結婚請帖以新郎新娘合照為主體，旁白夾注些濃情蜜意的詩句或話語，把羅曼史與即將結婚之時間、地點混合，具帖人亦由新郎新娘具名，雖然新潮，但對長輩親友或指認識主婚人的親友略顯生疏，甚或輕浮，故易遭致物議，必須慎重。

二、用語要適當：

柬帖成語多為套用，每一用語都有它的特定詞性與涵義，不可隨便引用，也不可盲目亂抄，否則帖子一發出去，貽笑大方，悔之莫及矣。

三、囑望之事要註明清楚：

柬帖是雙向溝通中最直接引起互動效果的媒體，發帖人有所囑望之事，必須在帖中一一交代清楚，使受帖者不致持疑，甚至再四下打聽，或打電話到發帖人家中查詢。

※柬帖舉例

1.結婚

謹詹於國曆○月○日（星期○）○午○時為 長男○○ 舉行結婚
 次女○○

典禮 恭候

闔第光臨 (男方)○○○
 ○○○ 謹邀
 (女方)○○○
 ○○○

席設：○○市○○路○號○○飯店○○廳
 時間：觀禮○時 ○時○分入席

我倆情投意合願結連理謹訂於中華民國○年○月○日（星期○）在○市
 參加公教人員聯合婚禮
 另擇於○月○日敬備菲酌 恭候

闔第光臨 ○○○ 鞠躬
 ○○○

席設：○市○路○號○飯店○廳
 時間：下午六時三十分入席

2.壽慶

國曆○月○日（星期○）為家嚴九秩晉○壽辰潔治桃觴 恭請

闔第光臨 ○○○ 鞠躬
 ○○○

恕邀 { 席設：○○飯店
 電話：○○○○○○○○
 時間：○時○分入席

3.彌月

國曆○月○日（星期○）為小兒○○彌月之期敬治湯餅 恭候

台光 ○○○ 謹訂
 ○○○

恕邀 { 席設：○市○路○號○○飯店
 時間：中午○時入席

4.慶典

謹訂於中華民國○年○月○日(星期○)上午九時在本校大禮堂舉行創
 校○週年校慶暨運動大會 敬請
 光臨指教 ○○大學校長 ○○○ 敬邀

5.喪事

聞

姻 親 戚 友

誼哀此訃

以子女之名義發訃聞(父母已往生)
 顯考○○公○○(或諱○○) 勤於中華民國○○年○○月○○日
 妣○○母○○(或諱○○) 內 寢距生於民國(前)○○年○○月○○日享壽○○
 十有○○歲 子○○隨侍在側視含殮遵禮成服停柩在堂謹
 擇於中華民國○○年○○月○○日星期○○午○○時○○分假
 地舉行家奠禮○○時○○分公奠後隨即發引安葬於
 ○○○公墓 叨在

子	○○
媳	○○
女	○○
女	○○
孫	○○
孫	○○
外孫	○○
外孫	○○
會孫	○○
護喪夫(妻)	○○
胞兄弟(妯娌)	○○
胞兄弟(妯娌)	○○
姻親代表	○○

十 合

※封套舉例



現代詩學習單

班級：

學號：

姓名：

寫作說明：自由選擇多位詩人的新詩作品，然後任意拼貼重組詩句，最後完成一新詩，詩句長短不限，但須自訂題目及解說這首詩的大意。

題目：

大意：

題辭與柬帖學習單

班級：

學號：

姓名：

你最近收到一張喜帖，喜帖內容如圖示，為了表達你的祝福，禮金封套上應該怎麼寫，才是得體的表現呢？（含上款、題辭、下款）

